

### CARATTERISTICHE

- Sono costituiti da due semigusci stampati avvolgenti il tubo, due viti di unione, una guarnizione in materiale resistente alla maggior parte dei prodotti chimici e da un raccordo ad innesto. Costruite in acciaio cadmiato con corpo in ottone o completamente in acciaio inox.

### APPLICAZIONI

- Consentono un rapido ed economico sistema per l'installazione di ugelli e raccordi su tubazioni. Basta infatti praticare un foro nel tubo, infilare la fascetta e stringere le viti.

### CHARACTERISTICS

- They consists of two moulded clamps around the tube, two fastening bolts, a gasket resistant to the more used chemical products and a connector body. Made in Cadmium plated iron with brass connector body or stainless steel throughout.

### APPLICATIONS

- They provide a fast and economical way of installing nozzles and other fittings in piping systems. It is enough to drill a hole in the tube, to slip the split eyelet connector and tighten the bolts.

### CARACTERISTIQUES

- Sont constitués de: deux demi étrier emboutis entourant la canalisation, deux vis de fixation, un joint d'étanchéité résistant à la plupart des produits chimiques et d'un raccord fileté mâle ou femelle de différents diamètres. Construction en acier cadmié avec corps en laiton ou tout inox.

### APPLICATIONS

- Ces raccords à étrier constituent un système économique et rapide de fixation pour les pulvérisateurs il suffit en effet de percer la canamisation, d'enfiler le raccord et de serrer les vis.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Der Schnellanschluß besteht aus zwei Schellen, zwei Schrauben, der Düsenkupplung und einer Dichtung. Die Dichtung ist gegen die meisten Chemikalien beständig. Schellen aus Stahl, kadmiert. Kupplung Messing oder vollkommen Edelstahl.

### ANWENDUNGEN

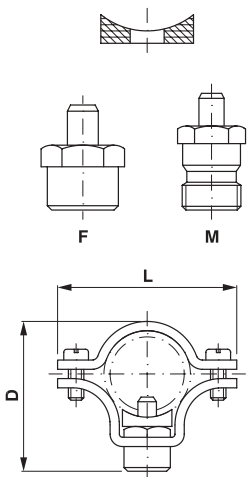
- Durch äußerst einfache und schnelle installation sehr wirtschaftliches System für die Montage von Düsen an Rohrleitungssystemen. Der Schnellanschluß wird in eine Bohrung gesetzt und mit den Schellen am Rohr verschraubt.

### CARACTERISTICAS

- Estan constituidas en dos mitades, bridas estampadas que envuelven el tubo y fijados a este mediante dos tornillos de priete. Es un conector resistente a los productos químicos con un racor hembra o macho de diferentes diámetros. Constuidos en acero cadmiado con cuerpo en latón o todo en acero inox.

### APLICACIONES

- Estos conectores constituyen un sistema rapido y facil para fijar pulverizadores y asi no tener que agujerear los tubos.



TIPO TYPE TYPE TYP TIPO	Raccordo uscita Outlet connector Raccord de sortie Ausganganschluß Racor de salida	Ø Tubazioni Tubes ø De canalisation Ø Rohrdurchmesser Ø Tubo	Ø Foro di eseg. sul tubo (mm) Hole ø De l'oreifice à percer dans la can. Ø Bohrung im Rohr Ø Agujero	Ingombri Dimensions Dimensions Abmessung Dimensión	
				L	D
1/2 x 1/8 1/2 x 1/4 1/2 x 3/8 1/25 x 11/16	1/8F 1/4F 3/8M 11/16M	Ø 1/2" Ø 20 ÷ 22 Ø	7	50	40
3/4 x 1/8 3/4 x 1/4 3/4 x 3/8 3/4 x 11/16	1/8F 1/4F 3/8M 11/16M	Ø 3/4" Ø 25 ÷ 27 Ø	7	50	46
1 x 1/8 1 x 1/4 1 x 3/8 1 x 11/16	1/8F 1/4F 3/8M 11/16M	Ø 1" Ø 30 ÷ 35 Ø	7	60	46
1 1/4 x 1/8 1 1/4 x 1/4 1 1/4 x 3/8 1 1/4 x 1/2	1/8F 1/4F 3/8F 1/2F	Ø 1" 1/4 Ø 40 ÷ 45 Ø	17.5	72	61
1 1/2 x 1/8 1 1/2 x 1/4 1 1/2 x 3/8 1 1/2 x 1/2	1/8F 1/4F 3/8F 1/2F	Ø 1" 1/2 Ø 45 ÷ 51 Ø	17.5	86	67
2 x 1/8 2 x 1/4 2 x 3/8 2 x 1/2	1/8F 1/4F 3/8F 1/2F	Ø 2" Ø 54 ÷ 60 Ø	17.5	96	75

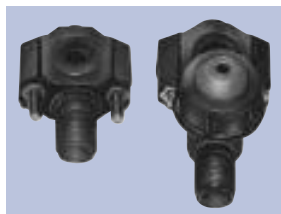
Modelli ø 1/2 - 3/4 - 1.  
Pressione max: 15 bar.  
Modelli ø 1 1/4 - 1 1/2 - 2.  
Pressione max: 10 bar.

Modells ø 1/2 - 3/4 - 1.  
Max pressure: 15 bar.  
Modells ø 1 1/4 - 1 1/2 - 2.  
Max pressure: 10 bar.

Modèles ø 1/2 - 3/4 - 1.  
Pression max: 15 bar.  
Modèles ø 1 1/4 - 1 1/2 - 2.  
Pression max: 10 bar.

Modelle für Rohrdurchmesser  
ø 1/2 - 3/4 - 1.  
Max Druck: 15 bar.  
Modelle für Rohrdurchmesser  
ø 1 1/4 - 1 1/2 - 2.  
Max Druck: 10 bar.

Modelos ø 1/2 - 3/4 - 1.  
Presión max: 15 bar.  
Modelos ø 1 1/4 - 1 1/2 - 2.  
Presión max: 10 bar.



Modelli TPP standard o con antigocchia a membrana. Costruiti in materiale plastico. Disponibili per tubi ø 1/2 - 3/4 - 1. Raccordo in uscita ø 3/8 maschio (per ugelli tipo C1 - CX - BG - DH - DV).

Standard or check-valve TPP models. Made in plastic material. Available for tubes ø 1/2 - 3/4 - 1. Outlet connector ø 3/8 male (tor C1 - CX - BG - DH - DV nozzles types).

Modèles TPP standard ou avec antigoutte à membrane. Construction en matériau plastique. Disponibles pour les diamètres de canalisation de ø 1/2 - 3/4 - 1 raccord de sortie ø 3/8 (pour pulvérisateur type C1 - CX - BG - DH - DV).

TPP Standard oder als Membranrückschlagventil zur Tropfenvermeidung erhältlich. Kunststoffauslohrung, lieferbar für ø 1/2 - 3/4 - 1 Rohre. Anschlußgewinde ø 3/8 (A) für C1 - CX - BG - DH - DV - Düsen.

Modelo TPP standar de membrana y antigoteo. Construidas en plastico. Disponible para tubo de 1/2" y 3/4" y 1". El racor de salida es 3/8" macho para orificios tipo C1 - CX - BG - DH - DV.

Raccordi a fascetta in materiale plastico per tubi ø 1 1/4 con snodo orientabile per il posizionamento dello spruzzo. Adatti al montaggio di ugelli ø 1/4 maschio.

Raccords à étrier en matériau plastique pour canalisations de ø 1 1/4 avec rotule pour le positionnement de la pulvérisation. Raccord de sortie ø 1/4.

Split eyelet connectors plastic made for tubes ø 1 1/4. They have a swivel body to position the spray. Right for assembling of ø 1/4 male nozzles. Kunststoff-Schnellanschluß mit Gelenk zur Einstellung des Spritzstrahls im Kreis von 360°. Geeignet für Düsen mit ø 1/4 Außengewinde. Rohrdurchmesser ø 1 1/4.

Conectores de abrazadera de 1 1/4" en plastico con orientable aspersión por boquilla.

